

**Vojenský historický ústav Praha**

Ev.č. 80/5/008/2/3/2022-1241



Výtisk číslo:  
Počet listů: 1  
Přílohy: 1/13

**VÝZVA K DÍLČÍMU PLNĚNÍ  
č. 3/2022**

**Smluvní strany**

**Česká republika – Ministerstvo obrany**

**Se sídlem:**

Tychonova 221/1, 160 01 Praha 6 - Hradčany

**IČO:**

60162694

**DIČ:**

CZ60162694

**Zaměstnanec pověřený jednáním:**

ředitel Vojenského historického ústavu Praha

**Datová schránka:**

hjyaavk

**Adresa pro**

**doručování**

Vojenský historický ústav Praha, U Památníku  
1600/2, 130 05 Praha 3 - Žižkov

**korespondence:**

**(dále jen „objednatel“)**

a

**Mgr. Lucie Butcher**

zapsaná v živnostenském rejstříku vedeném Úřadem městské části Praha 4

**Sídlo:**

U Michelského mlýna 383/33, 140 00 Praha 4 -  
Michle

**IČO:**

72244933

**DIČ:**

CZ7854302071

**Datová schránka:**

z3333pz

**Adresa pro doručování**

Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2 - Vinohrady

**korespondence:**

**(dále jen „zhotovitel“)** na straně druhé,

se na základě čl. V, odst. 5.1. Rámcové dohody o dílo ev.č. 80/5/008/2/2022-1241 ze dne 31.1.2022 (dále jen „dohoda“) dohodly na znění výzvy k plnění takto:

**Předmětem výzvy k dílčímu plnění je:**

- a) závazek zhotovitele - na své nebezpečí a na svůj náklad dodat objednateli výzvu k dílčímu plnění dle specifikace v níže uvedené tabulce.  
b) závazek objednatele - řádně a v čas dodanou službu převzít a zaplatit dohodnutou cenu.

**Objednáváme u Vás:**

p.č.	Název	MJ	Počet	Cena za 1 MJ [Kč]	Cena celkem [Kč]
1.	překlad textu z ČJ do AJ - text "Tartu_kostel" (viz příloha), expresní lhůta, kategorie do 7 000 ZS	ZS	5 787	1,09	6 307,83

**Doba plnění:** do 3 dnů od doručení výzvy k plnění (dle Rámcové dohody).

**Celková cena:** se sjednává jako cena nejvýše přípustná cena za splnění dílčí výzvy k plnění, a to ve výši **6 307,83 Kč** (slovy: šesttisíctřístasedm 83/100 korun českých). Zhotovitel není plátcem DPH. V takto stanovené ceně jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele související s plněním smlouvy.

V Praze dne

18. 05. 2022

V Praze dne

19. 05. 2022